



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 5 JUILLET 2011 À 19 HEURES

1. **RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JUIN 2011 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 20 JUIN 2011**
5. **DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1 Autorisation à monsieur Roland Czech de débiter les travaux de construction du bâtiment sur les terrains situés à l'angle des rues Alexandre et Jean-Talon et du boulevard Mgr-Langlois
 - 5.2 Don pour les œuvres de bienfaisance de la Fondation du Collège de Valleyfield
 - 5.3 Participation de la municipalité à la phase VIII du Programme Rénovation Québec
 - 5.4 Renonciation aux droits de rétrocession de la Ville sur la propriété des lots 601 et partie du lot 1348-2 en faveur de la compagnie La Financière Groupe TR inc.
6. **SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
 - 6.1 Abolition d'un poste de journalier au Service de l'environnement et des travaux publics
 - 6.2 Acceptation de la retraite de monsieur Jacques Lemieux au poste de directeur du Service de finances et de l'informatique et trésorier
 - 6.3 Création d'un poste de préposé à la signalisation au Service de l'environnement et des travaux publics
 - 6.4 Création de postes de pompiers permanents à temps complet au Service de sécurité incendie

- 6.5 Fin d'emploi et annulation de la nomination de monsieur Karl Boivin au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 6.6 Nomination au poste d'opérateur cureur et souffleur au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.7 Nomination au poste de préposé au cureur au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.8 Renouvellement de la police d'assurance couvrant les pompiers et pompières à temps partiel

7. SERVICE DU GREFFE

- 7.1 Modification de la résolution 2006-01-036 pour une servitude de tolérance sur le lot 147-135 en faveur du lot 147-517
- 7.2 Modification du Règlement 167 décrétant des travaux d'infrastructures d'aqueduc, d'égout sanitaire, d'égout pluvial, de voirie, de drainage, de chaussée et les travaux connexes dans les secteurs Pointe-Meloche et Grande-Île est, ainsi qu'un emprunt de 16 738 150 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 7.3 Nomination d'un maire suppléant

8. SERVICE DU CONTENTIEUX

- 8.1 Protocole d'entente avec la compagnie de chemin de fer CSX Transportation inc. dans le cadre du projet de relocalisation de la voie ferrée

9. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE

- 9.1 Affectation de soldes disponibles
- 9.2 Approbation de la liste de comptes numéro 153 totalisant 4 936 525,68 \$ et de la liste de chèques annulés numéro 32
- 9.3 Autorisation de reporter l'échéance pour répondre à une demande de révision d'évaluation
- 9.4 Dépôt des états financiers 2010
- 9.5 Dépôt du rapport budgétaire au 27 juin 2011

10. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE

- 10.1** Autorisation pour la tenue d'une exposition de voitures modifiées par Phatride Car Show
- 10.2** Protocole d'entente relatif au transport en commun de personnes par taxi avec Taxibus de Salaberry-de-Valleyfield

11. SERVICE DE L'INGÉNIERIE

- 11.1** Approbation de travaux additionnels dans le cadre des travaux d'infrastructures dans le secteur Pointe-Meloche
- 11.2** Approbation de travaux additionnels dans le cadre des travaux de rénovation et de mise à niveau des chambres de vannes du réseau d'aqueduc
- 11.3** Demande à la Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry d'autoriser les travaux de nettoyage et d'entretien dans les cours d'eau Cardinal Est, Saint-Joseph, Leboeuf-Léger et Cardinal Ouest et de déléguer la gestion des travaux à la Ville de Salaberry-de-Valleyfield
- 11.4** Demande d'aide financière auprès du ministère des Transports du Québec dans le cadre du Programme d'aide gouvernementale aux modes de transport alternatifs à l'automobile
- 11.5** Entente avec madame Monique Loiseau Poirier pour la cession de conduites et de servitudes dans le secteur de la rue Durivage
- 11.6** Mandat à une firme d'experts-conseils pour la réalisation d'une étude dans le cadre des travaux d'entretien du cours d'eau Cardinal Est
- 11.7** Subvention taxe sur l'essence

12. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS

- 12.1** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 279, rue Jacques-Cartier afin d'autoriser l'ajout de cases de stationnement et réponse à cette demande
- 12.2** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 4225, boulevard Hébert afin d'autoriser l'installation d'une clôture avec du fil de fer barbelé et réponse à cette demande
- 12.3** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure pour les futurs lots 4 864 633 à 4 864 636 sis rue Ogilvie afin d'autoriser la création de quatre lots et réponse à cette demande
- 12.4** Réponse à la demande pour des rénovations extérieures sur le bâtiment situé au 141, rue Saint-Laurent en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

- 12.5 Réponse à la demande pour la construction d'un garage et la modification d'éléments extérieurs du bâtiment situé aux 106-110, rue Saint-Laurent en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

13. APPELS D'OFFRES

- 13.1 Appel d'offres 2011-15 : réfection des infrastructures des rues Victoria, Victoria Est, Hébert, Alphonse-Desjardins et réaménagement de l'Ancien canal de Beauharnois

14. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

- 14.1 Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 218 portant sur les nuisances - (RMH-450)
- 14.2 Avis de motion pour un règlement relatif au stationnement sur les propriétés du Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Valleyfield et de la Cité des Arts et des Sports
- 14.3 Dispense de lecture et adoption du Règlement 058-14 modifiant le Règlement 058 concernant l'établissement d'une tarification pour certains secteurs d'activité de la municipalité
- 14.4 Dispense de lecture et adoption du Règlement 222 sur les pesticides

15. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT

- 15.1 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 220
- 15.2 Dispense de lecture et adoption du Règlement 1069-01 modifiant le Règlement 1069 pour ordonner l'exécution de travaux d'aqueduc, d'égout, de pavage, de trottoirs et de bordures en béton, de mise en place d'éclairage de rue, d'installation de feux de circulation et la réalisation d'un pont enjambant la rivière St-Charles afin de réaliser un nouvel axe routier nord/sud et pour emprunter la somme de 6 500 000 \$ pour la réalisation desdits travaux (Axes routiers, phase II) afin de retirer certains travaux décrétés par le règlement
- 15.3 Lecture et adoption du Règlement 224 décrétant des travaux d'infrastructures du boulevard Bord-de-l'Eau ainsi qu'un emprunt de 1 015 000 \$ afin de pourvoir au paiement desdits travaux
- 15.4 Lecture et adoption du Règlement 225 décrétant des travaux d'infrastructures au parc industriel 30/530 ainsi qu'un emprunt de 15 700 000 \$ afin de pourvoir au paiement desdits travaux
- 15.5 Lecture et adoption du Règlement 226 décrétant des travaux de réfection d'infrastructures de la rue Victoria et diverses rues et d'aménagement des berges de l'Ancien canal de Beauharnois ainsi qu'un emprunt de 15 000 000 \$ afin de pourvoir au paiement desdits travaux

16. DIVERS

16.1 Don pour les œuvres de bienfaisance de la Sûreté du Québec

17. PÉRIODE DE QUESTIONS

18. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC

19. LEVÉE DE LA SÉANCE